

# ПРОТОКОЛ

№ 351

гр. Русе, 03.10.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – РУСЕ, XI НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на трети октомври през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Александър С. Станчев

при участието на секретаря Елена В. Иванова  
и прокурора Д. В. П.

Сложи за разглеждане докладваното от Александър С. Станчев Наказателно дело от общ характер № 20234520201850 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 14:30 часа се явиха:

Подсъдимият О. А. Ю., редовно призован, доведен от Областно звено следствени арести гр.Русе и заедно с адв. В. Я. от АК-Русе, служебен защитник, назначен в хода на досъдебното производство.

Преводачът А. И., уведомен се явява.

За РРП се явява прокурор Д. Петрова.

СЪДЪТ като взе предвид че обвиняемият О. А. Ю. е турски гражданин, намира, че следва да му се назначи преводач от български език на турски език и от турски език на български, поради което и на основание чл.395а, ал.1 от НПК

## О П Р Е Д Е Л И

НАЗНАЧАВА за преводач на подсъдимия О. А. Ю. турски гражданин – А. И., при възнаграждение сумата от 30 лв. от БС, който да извърши превод от български език на арабски и от арабски език на български. На преводача му се разясни отговорността на основание чл.290, ал.2 от НК.

Председателя на състава запита страните за становище по даване ход на делото

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ.В. Я.: Да се даде ход на делото.

ОБВ.О. Ю./чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като съобрази, че не са налице отрицателни процесуални предпоставки за даване ход на делото

О П Р Е Д Е Л И

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Сне се самоличността на подсъдимия /чрез преводача/:

О. А. Ю., роден на \*\*\*\*\* г. в град Г., Р.Т., турски гражданин, притежаващ турски паспорт № \*\*\*\*, издаден на 26.07.2021 г., валиден до 26.07.2031 г.

Председателят на състава разясни на страните правата им по НПК, както и правото им на отвод към състава на съда и същите заявиха, че не желаят такъв.

На страните бе разяснено правото им по чл. 275 от НПК и същите заявиха, че нямат нови искания.

СЪДЪТ докладва: Постъпило е Споразумение по Пр.Пр. № 5588/2023 г. по описа на РсРП, при реда и условията на чл. 381, и следващи от НПК, постигнато между защитника – адв. В. Я. и прокурор от РсРП.

ПРОКУРОРЪТ: Поддържам така представеното споразумение. Моля да го одобрите.

АДВ.В. Я.: Поддържам така представеното споразумение. Моля да го одобрите.

ПОДС. О. Ю./чрез преводача/: Запознат съм и поддържам така представеното споразумение. Разбирам обвинението. Признавам вината си. Разбирам споразумението. Разбирам последиците от споразумението. Съгласен съм с това. Доброволно подписвам споразумението.

СЪДЪТ на основание чл. 382, ал. 6 от НПК

О П Р Е Д Е Л И

ВПИСВА писменото споразумение постигнато между РРП и защитника

адв. В. Я., със следното съдържание:

## СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл. 381, ал.5 от НПК страните постигнаха съгласие по следните въпроси:

I. По чл. 381, ал. 5, т. 1 от НПК.

Обвиняемият О. А. Ю. (O.S.Y.) с персонален №34184069454, роден на \*\*\*\*г. в гр. Г., Р Турция, с паспорт №\*\*\*\*, издаден на 26.07.2021г., валиден до 26.07.2031г., с адрес: Р Турция, гр.Измир, кв.“Пазарйери“ 963, ул. №65, се признава за виновен в това, че:

На 30.09.2023г., в гр.Русе, на ГКПП “Дунав мост”, държал акцизни стоки по смисъла на чл. 2, т. 2 от Закона за акцизите и данъчните складове: „На облагане с акциз подлежат: т.2. тютюневите изделия”: 670 броя кутии цигари марка Karelia OME Superslims, т.о., 98 мм, по 20 къса всяка, фабрично запечатани, с надпис на латиница FOR DUTY FREE SALE ONLY; 30 броя пакети цигари марка Marlboro, 100 мм, по 20 къса всяка, фабрично запечатани, с надпис на латиница FOR DUTY FREE SALE ONLY, общо 700 броя кутии цигари с надпис на латиница FOR DUTY FREE SALE ONLY, без български акцизен бандерол, когато такъв се изисква по закон– чл.28 ал.1 от Закона за тютюна, тютюневите и свързаните с тях изделия: “Тютюневите изделия се транспортират, пренасят, съхраняват, предлагат или продават в търговски складове и обекти само с бандерол, залепен върху потребителската опаковка при условията и по реда на Закона за акцизите и данъчните складове” и чл.64, ал.4 от ЗАДС:“Бандеролът се поставя върху потребителската опаковка по начин, от който да е видна обозначената върху него информация и който да гарантира, че употребата на стоката е невъзможна без неговото унищожаване чрез разкъсване като бандеролът за тютюневите изделия може да бъде поставен също и по начин, който гарантира, че не може да бъде премахнат от потребителската опаковка, без да бъде повреден. ”, всичко на обща стойност 5 250,00 лева (пет хиляди двеста и петдесет лева и 00 стотинки), като случаят е немаловажен – престъпление по чл.234, ал.1, пр.2 от НК.

С престъплението няма причинени съставомерни имуществени вреди,

които да подлежат на възстановяване, съгласно чл. 381, ал. 3 от НПК.

II. По чл. 381, ал. 5, т. 2 от НПК.

За извършеното от обективна и субективна страна престъпление по чл.234, ал.1, пр.2 от НК, на основание чл.54, ал.1 от НК, на обвиняемия О. А. Ю. (O.S.Y.) се определя наказание „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА“ за срок от 1 (ЕДНА) ГОДИНА и „ГЛОБА“ в размер на 5 250,00 лева (пет хиляди двеста и петдесет лева и 00 стотинки).

На основание чл.66, ал.1 от НК, изпълнението на така определеното наказание ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА се отлага за изпитателен срок от ТРИ ГОДИНИ.

Наказанието по чл.37, т.7 от НК не се налага, тъй като обвиняемият О. А. Ю. (O.S.Y.) не притежава право да упражнява такава дейност в Република България.

Възпитателната работа с обвиняемия О. А. Ю. (O.S.Y.) през изпитателния срок на условното осъждане се възлага на Дирекция „Миграция“ при МВР.

В случай на привеждане в изпълнение на наказанието „Лишаване от свобода“, на основание чл. 59, ал. 1 от НК да се приспадне времето, през което обвиняемият е бил задържан на основание чл.64, ал.2 от НПК, считано от 01.10.2023 г., 12,15 часа до датата на одобряване на споразумението от Съда.

III. По чл. 381, ал. 5, т. 6 НПК.

По делото няма направени разноси.

На основание чл. 234, ал.5 от НК - предметът на престъплението – общо 700 броя кутии цигари с надпис на латиница FOR DUTY FREE SALE ONLY, от които 670 броя кутии цигари марка Karelia OME Superslims, т.о., 98 мм, по 20 къса всяка, фабрично запечатани, с надпис на латиница FOR DUTY FREE SALE ONLY; 30 броя пакети цигари марка Marlboro, 100 мм, по 20 къса всяка, фабрично запечатани, с надпис на латиница FOR DUTY FREE SALE ONLY, СЕ ОТНЕМА В ПОЛЗА НА ДЪРЖАВАТА.

#### IV. Действие на споразумението.

С това споразумение страните уреждат окончателно всички въпроси, касаещи наказателната отговорност на обвиняемия О. А. Ю. (O.S.Y.) по отношение на посоченото по-горе престъпление.

След одобряване от съда на настоящото споразумение с определение по реда на чл. 382, ал. 7 от НПК, същото има последиците на влязла в сила присъда.

ПРОКУРОР: .....

ЗАЩИТНИК: .....

(адв. В. Я.)

Съдържанието на споразумението ми беше преведено и разяснено на турски език от преводача. Разбирам и съм съгласен със споразумението и настъпващите от него последици, които приемам изцяло. Настоящото споразумение подписвам доброволно.

ОБВИНЯЕМ: .....

О. А. Ю.

(O.S.Y.)

ПРЕВОДАЧ: .....

(А. И.)

СЪДЪТ, след като съобрази изявлението на подсъдимия, обстоятелството, че от престъплението няма настъпили имуществени вреди, и се запозна с представеното споразумение намира, че същото не противоречи

на закона и морала и следва да бъде одобрено, а наказателното производство по НОХД № 1850/2023 г. по описа на РРС прекратено.

Така мотивиран и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, СЪДЪТ

## О П Р Е Д Е Л И

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение между прокурор в РРП и адв. В. Я., в качеството му на защитник на обв. О. А. Ю., за престъплението по чл. 234, ал. 1, пр.2 от НК.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД №1850/2023 г. по описа на РРС – XI наказателен състав, поради постигнатото споразумение.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО Е ОКОНЧАТЕЛНО.

Заседанието продължи до 14.40 часа.

Протоколът се изготви в съдебно заседание.

Съдия при Районен съд – Русе: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_